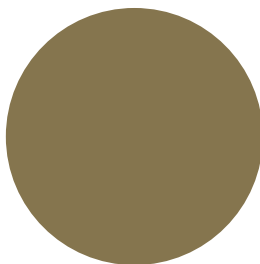
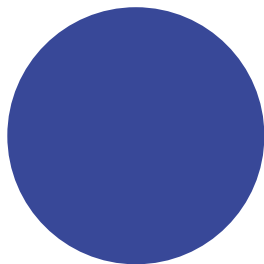
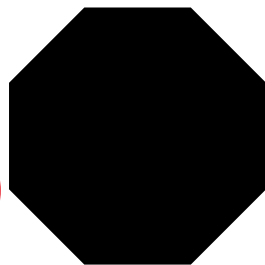
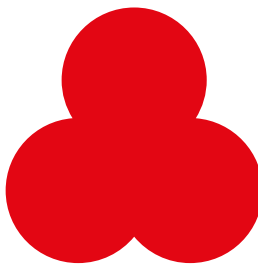
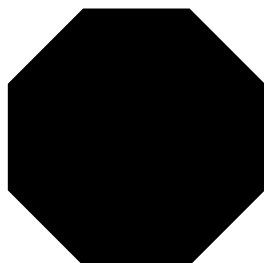
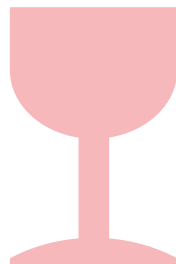


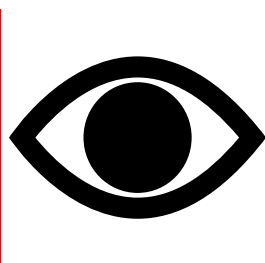
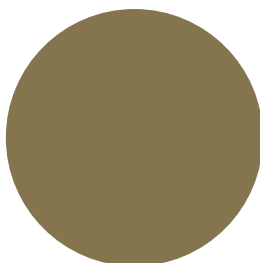
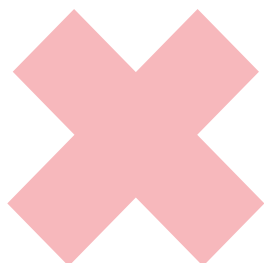
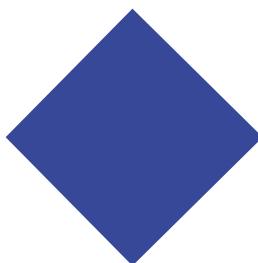
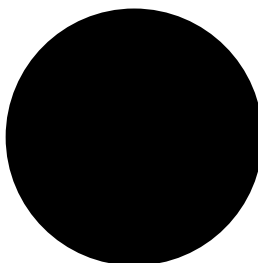
RECIPROCITY DESIGN.LIÈGE



**TENTOONSTELLINGEN,
WORKSHOPS,
COLLOQUIA &
DEBATTEN,
ONDERZOEK/ACTIE,
GRENSOVER-
SCHRIJDENDE
EVENEMENTEN,
SAMENWERKINGS-
PROJECTEN**



**OVER DESIGN &
KWETSBAARHEID,
CO-DESIGN,
PEDAGOGIE,
STEDELIJKE
TRANSFORMATIE,
ETHIEK,
ZORG, ONDERZOEK,
AUTOCONSTRUCTIE,
PRECARITEIT,
BURGER-
PARTICIPATIE,
NIEUWE
PRODUCTIE-
MODELLEN,
DUURZAME
ONTWIKKELING...**



RECIPROCITY Design liège, doordrongen van het erfgoed van onze Vurige Stede – een creatieve broedplaats in het hart van Wallonië –, hun thuisstad, wil banden smeden, uitwisselingen aanmoedigen, debat stimuleren en innovatie ondersteunen...

Deze triënnale heeft niet de intentie om werken simpelweg te tonen, maar moet gezien worden als een plaats voor onderzoek. Design is in deze context een vector voor verandering, in ons dagelijks handelen, om te evolueren naar een betere kwaliteit van leven. Het vormt een hulpmiddel dat het opbouwen van nieuwe relaties tussen individuen en de samenleving mogelijk maakt.

Ik wil van deze gelegenheid gebruik maken om iedereen te bedanken die bij het RECIPROCITY project betrokken is en eensgezind hebben bijgedragen: galerieën, musea, culturele en economische partners, openbare ruimtes..., en nog belangrijker, de burgers van de provincie Luik. Hun inbreng heeft deze gezamenlijke mobilisatie mogelijk gemaakt, onder het thema van sociale innovatie, dat sinds 2012 de rode draad is van RECIPROCITY Design liège.

We hopen u allen te mogen verwelkomen op dit geweldige culturele evenement!

**Provinciaal afgevaardigde – Voorzitter
voor Cultuur**

Cultuur staat centraal in Luik. Haar geschiedenis, verleden en heden getuigt van een creatieve geestdrift en een toeloze innovatieve energie. Luik is een stad met een sterke geografische ligging die altijd in beweging is, uitdagingen aangaat en beschikt over een rijke interregionale cultuur tussen Vlaanderen, Nederland en Duitsland.

Het culturele erfgoed en de avant-gardistische geest van de stad bestaan, dankzij haar burgers, haar betrokkenheid en haar gedeelde gemeenschappelijk goed, naast elkaar in een authentieke dialoog.

Het driejaarlijkse designevenement RECIPROCITY design liège dat in 2002 op initiatief van de Provinciaal afgevaardigde – Voorzitter voor Cultuur, in samenwerking met de OPMA en Wallonie Design werd opgericht, past perfect in deze context van dialoog en uitwisseling. Design is een discipline die voortkomt uit een directe en onmisbare relatie met mensen, lokale industrie, ambachten en onderwijs. Het baseert zijn benadering en ethiek op een diepgaande verbondenheid met de hedendaagse samenleving. Het is geen toeval dat in de thema's van deze editie de nadruk wordt gelegd op de reactie, het antwoord van internationale ontwerpers, architecten en grafische ontwerpers op de kwetsbaarheid de mens, en op scholen als bevoorrechte ruimtes voor duurzaam en ethisch onderzoek.

De Triennale van het Design in Luik heeft ervoor gekozen om te laten zien wat design kan betekenen voor sociale innovatie, nieuwe werkwijzen, nieuwe toepassingen en nieuwe benaderingen om de maatschappij te transformeren. Tentoonstellingen, talrijke workshops, colloquia, onderzoek en actie vormen het culturele en toeristische aanbod dat gedurende bijna twee maanden Luik en haar provincie, maar ook in de steden in de Euregio Maas-Rijn te zien en te beleven zal zijn.

We hopen u in grote getalen te mogen verwelkomen!

Giovanna Massoni,
artistiek directeur

5

LA BOVERIE

FRAGILITAS

TENTOONSTELLING IN 3 DELEN

7

HANDLE WITH CARE

design
& zorg

9

DESIGN FOR [EVERY]ONE

co-design
& hacking

11

PRECARIOUS ARCHITECTURE & DESIGN

architectuur
& precare situaties

13

LA BOVERIE

FABRICA: CONFESSIONS

TENTOONSTELLING
creativiteit
& zelfreflectie

15

MUSÉE DE LA VIE WALLONNE
ESPACE SAINT-ANTOINE

THE NEW (LEARNING) OBJECTS

TENTOONSTELLING
designscholen
& nieuwe perspectieven

17

MUSÉE DE LA VIE WALLONNE
KLOOSTERGANG

VLAGGEN

INSTALLATIE
grafisch ontwerp

19

DESIGN STATION

FACE A – FACE B

TENTOONSTELLING
design uit Luik

21

MUSÉE
D'ANSEMBOURG

SHOWROOM LIMBURG 2018

TENTOONSTELLING & WORKSHOPS
design uit Limburg ^(NL)

23

GALERIE
NADJA VILENNE

**SUCHAN KINOSHITA
& ALEVITINA
KAKHIDZE**

TENTOONSTELLING
hedendaagse kunst

27

WIJK
OUTREMEUSE

**WELCOME
TO_BAVIÈRE**

INSTALLATIES & WORKSHOPS
stedelijke interventies
& buurtactiviteiten

23

GALERIE
LES DRAPRIERS

**ONDERWERP VAN
SAMENWERKING**

TENTOONSTELLING & WORKSHOPS
textieldesign

28

CITÉ MIROIR

FRAGILE

INTERNATIONAAL COLLOQUIUM
design
& precariteit

25

LA CHÂTAIGNERAIE

**DE GASTEN VAN
ONZE GAST
ZIJN ONZE GASTEN**

TENTOONSTELLING
hedendaagse kunst

28

LA BOVERIE

DIALOOG

COLLOQUIUM
design
& ambacht

25

MAISON DES
MÉTIER D'ART

REPARATIE(S)

TENTOONSTELLING
ambacht & co-creatie

29

RECIPROCITIES

TENTOONSTELLINGEN, COLLOQUIA
& WORKSHOPS
Euregio Maas-Rijn

25

ULIÈGE
WIJK AGORA

**VORTEX – CORTEX I
DJOS JANSSENS**

TENTOONSTELLING
hedendaagse kunst

32

**VERWANTE
EVENEMENTEN**

TENTOONSTELLINGEN, COLLOQUIA
& WORKSHOPS
Luik

TENTOON- STELLINGEN



's Werelds eerste zelf-aanpasbaar modulair hoorapparaat
– Design: Leah Heiss voor Blamey Saunders hears



Snijhulp – Indy Lonnoy, Johannes Van Leuven,
Daphne Boogaard © foto: Lieven De Couvreur



Op-Fot – Paolo Cascone
© foto: Fabrizio Vatteri

FRAGILITAS

LA BOVERIE

Een driedelige tentoonstelling over het thema kwetsbaarheid

Parc de la Boverie
4020 Luik

dinsdag – zondag:
10.00 u. – 18.00 u.

Gecombineerd ticket met het
Musée de la Vie wallonne

Vol tarief: € 10
Verlaagd tarief: € 5 / Gratis

+32 4 238 55 01
www.laboverie.com

HANDLE WITH CARE

Curator:

Nawal Bakouri

Design & zorg
producten, servicedesign,
inrichting, signalisatie,
interactief design

→ PAGINA 7

DESIGN FOR [EVERY]ONE

Curator:

Lieven De Couvreur

Design voor iedereen
– aangepaste, participatieve,
open en toegankelijke
ontwerpen
unieke objecten die tijdens
workshops samen met
mensen met een beperking
zijn gemaakt

→ PAGINA 9

PRECARIOUS ARCHITECTURE & DESIGN

Curator:

Jean-Philippe Possoz

Nieuwe gebruiken in de
architectuur
architecturale installaties,
modellen, foto's en projecten

→ PAGINA 11

Fragilitas is een tentoonstelling die is opgedeeld in drie delen, elk deel wordt verzorgd door een andere curator. Het doel is om reflectie te stimuleren over de manier waarop design nieuwe ervaringen kan creëren en uitdagingen kan omzetten in nieuwe kansen. Tot die uitdagingen behoren kwetsbaarheid; de kwetsbaarheid van ouderen, zieken en gehandicapten; onzekerheid, armoede en de problematiek als gevolg van de migratiestromen. *Fragilitas* ziet ze niet als onoverkomelijke feiten, maar als een hefboom voor het creëren van kansen. De tentoonstelling laat zien dat design, door zijn creativiteit, zijn aanpak en zijn methoden, zwakheden om kan zetten in sterke punten door de objecten en diensten om ons heen aan te passen en te verbeteren.

De scenografie, verzorgd door DesignWithGenius, een multidisciplinair ontwerp bureau in Luik, brengt samenhang en vloeiendheid tussen de verschillende ruimtes en versterkt tegelijkertijd de specificiteit ervan. De route biedt bezoekers een zeldzaam en uniek perspectief op de monumentale ruimtes van dit prachtige Luikse museum, dat voor het eerst een unieke kijk biedt op hedendaags design.



HANDLE WITH CARE

Hier wordt design gezien als een productiehuis van objecten, ruimtes, tekens en diensten, maar vooral ook als vector voor de transformatie van een ervaring.

Dit deel van de tentoonstelling *Fragilitas* biedt een overzicht van gebruiksvoorwerpen die laten zien dat design daadwerkelijk kan bijdragen aan de introductie van een nieuwe ervaring in de zorg en de relatie tot de zorg. Onder de 70-tal tentoongestelde objecten bevinden zich opnieuw vormgegeven alledaagse voorwerpen, hulpmiddelen die een kwetsbaarheid of een handicap verlichten, of die zelfzorg mogelijk maken. Een aantal voorwerpen zijn het antwoord op een bestaande behoefte, andere zorgen voor een toegevoegde waarde die verder gaat dan de norm en de basis-capaciteiten van de mens vergroten. Sommige zijn praktisch en discreet, bijna onvermoed, anderen laten zich uitbundig zien.

Wat ze allemaal gemeen hebben, is dat ze het stigma breken, voorbij de kwetsbaarheden kijken en zo meer gelijkheid brengen. Ze hebben als doel om te helpen, ondersteuning te bieden, te verlichten en te verzorgen, maar ook om leuk gevonden te worden en de mogelijkheid te bieden om plezier te (her)vinden. Samen vertolken ze onze visie op handicap, ziekte, kwetsbaarheid en breekbaarheid, en meer nog kijken we naar de bestaande norm en hoe we die opnieuw zouden kunnen herdefiniëren, vormgeven.

De curator van *Handle with Care* is Nawal Bakouri (Parijs, Frankrijk), ze is docent aan gespecialiseerde designscholen in Frankrijk, een zelfstandig curator en designconsultant. Verder is ze oprichtend lid en coördinator van *Socialdesign Platform* (www.platforme-socialdesign.net), haar onderzoeksgebied betreft social design, design en zorg en tentoonstellingsruimte als sociale ruimte.

Tijdens de Biënnale van Saint-Etienne in 2017, stelde ze een tentoonstelling voor over de representatie van ouderdom en ziekte: *L'Expression du soin* (de uitdrukking van zorg).

Deelnemers

Sarah Ahart (USA)
Roxane Andrès (FR)
Gianni Arduini &
Marco Frigerio (IT)
Martin Barraud &
Yohann Simonnot /
Chaire Idis (FR)
Yves Béhar / Fuse
project (CH/US)
Sandrine Bender &
Alizée Gottardo (FR)
Molly Bonnell (USA)
Elodie Brisset (FR)
Buurtzorg (NL)
Kevin Chiam (SG)
Dani Clode (UK)
Isabelle Daëron /
France Alzheimer (FR)

Quentin de Coster (BE)
Sophie de Oliveira Barata (UK)
Pierre-Luc Deniel &
Gui Perrier (FR)
Julia Marina Cunha (BR)
Elium Studio / Nokia (FR/FI)
Ever Thermomat (IT)
GestualScript (FR)
Monica Graffeo (IT)
Grand Corps Malade
& Mehdi Idir (FR)
Marie-Ange Guilleminot (FR)
Leah Heiss (DE/AU)
Sara Hendren (USA)
IOL (BE)
Sophie Larger &
Vincent Lacoste (FR)
Lanzavecchia + Wai (IT/SG)

Mathieu Lehanneur (FR)
Betty Lujan (FR)
Stéphanie Marin (FR)
Viktoria Modesta (LV/UK) Michael
Noer (DK)
Nelson Noll (UK)
Nord architect (DK)
Rie Narregaard (NO/USA)
Openbionic (UK)
Opendot (IT)
OXO Good grids (USA)
Petits frères des pauvres (FR)
Alissa Rees (NL)
Thonik (NL)
Reto Togni (CH)
Uebele (DE)
Thomas Vancraeynest (BE)
Sugie Satoshi & Junpei Naito /
Personal Electric (JP/USA)



DESIGN FOR [EVERY]ONE

In dit tweede deel van de tentoonstelling *Fragilitas* wordt design gezien als een middel tot co-evolutie, een dynamische benadering die voortbouwt op co-creativiteit en het mogelijk maakt om objecten aan te passen, rekening houdend met een specifiek persoon, zijn bijzonderheden en wat hij wenst te bereiken.

Geleid door massaproductie, brengt het zogenaamde universele ontwerp voorwerpen voort die enkel voor de massa geschikt zijn. Sommige realisaties verlichten kwetsbaarheden, handicaps of andere beperkingen en zijn ontworpen om een functie die anders buiten bereik zou zijn, bereikbaar te maken. Dit betekent echter niet dat ze aan eenieder zijn aangepast, de behoeften van de één zijn niet die van een ander en belangrijker nog, wat de één wenst is niet noodzakelijkerwijs ook de wens van een ander.

Design for [every]one wil laten zien dat er design bestaat dat verder gaat dan het gestandaardiseerde design van de massaproductie. Het toont een 'open design' dat hackt, zich aanpast, corrigeert, tegen het licht gehouden wordt en opnieuw vormgegeven wordt, om iedereen, ongeacht zijn situatie de gelegenheid te geven om datgene te bereiken wat voor hem of haar van belang is. Aan de hand van enkele tientallen tentoongestelde voorwerpen, apparaten en getuigenissen ontdekt men twee perspectieven die met elkaar verweven zijn, met elkaar in dialoog treden en elkaar aanvullen: de ene richt zich op de technische kant van de aanpassing, de andere op de menselijke kant. Van de eenvoudigste vormen (plakband, schroeven en bouten, kabelbinders, etc.) tot de meest geavanceerde middelen (zoals 3D-printen) dient de techniek de mens; vertienvoudigt het zijn mogelijkheden. Door het aanpassen en evolueren van bestaande ontwerpen kunnen individuen op deze manier hun verlangens en aspiraties vervullen. Ze krijgen de vrijheid hebben om activiteiten te doen waar ze zin in hebben.

In samenwerking met Designregio Kortrijk ^(BE)

De curator Lieven De Couvreur (Gent, België) is de oprichter van Design for [every]one, een onderzoeks- en onderwijsproject gevestigd in België, Howest Kortrijk – Industrial Design Center – Industrial Product Design. Dit project is gericht op het combineren van het zogenaamde open design en assisterende technologie door middel van co-design. Co-constructie wordt toegepast als een incrementeel personaliseringsproces waarbij leden van het ontwerpteam, patiënten en ergotherapeuten tegelijkertijd betrokken zijn. Producthacking- en zelfreguleringstechnieken maken het mogelijk om producten te co-creëren die zich aanpassen aan de specifieke talenten en beperkingen van unieke gehandicapte gebruikers en hun omgeving.

Lieven De Couvreur wordt in dit curatorschap bijgestaan door Katrien De Schepper, projectmanager voor D4E1-LAB.

Deelnemers: De objecten zijn het resultaat van een reeks workshops die plaatsvonden van maart tot juni 2018 in Howest Kortrijk en in ESA Saint-Luc Liège met hoogleraren en studenten industrieel ontwerp van beide scholen. Een ander type workshop werd georganiseerd in het Etienne Meylaers Instituut voor het basis- en voortgezet bijzonder onderwijs in Luik. Deze workshop over kunstzinnige therapie gaf de gelegenheid om een reeks hulpmiddelen te maken om de cognitieve beperkingen van de leerlingen van het instituut te verlichten.



PRECARIOUS ARCHITECTURE & DESIGN

In dit laatste deel van *Fragilitas* zijn de perspectieven van design en architectuur met elkaar verweven en delen ze hun specificiteit: hun manier van denken, anticiperen en werken aan de transformatie van de wereld door middel van micro-handelingen door de creatie van objecten, ruimten.

De tentoonstelling is opgedeeld in een reeks projecten die gerelateerd zijn aan het thema onzekerheid, zoals de bouw van een bibliotheek in het dorp van Shuanghe (China, Yunnan) na de aardbeving van 2012 of het werk van architecten in de jungle van Calais ter ondersteuning van migranten bij de bouw van hun geïmproviseerde kamp. De voltooide projecten worden getoond, maar vooral ook de benaderingen en de processen die tot deze resultaten hebben geleid. Wie zijn de mensen op het terrein? Hoe werken ze samen? Welke materiaal- en techniekekeuzes maken ze? Waarom? In welke context?

Deze projecten getuigen van de wil van ontwerpers en architecten om actoren te zijn in de transformatie van de wereld, door middel van nieuwe praktijken en dit, ondanks de onzekerheid voor wat er kan gebeuren en ondanks hun eigen onzekere werkomstandigheden. We zien hun wil om een hoge mate van zingeving te behouden, een bepaalde ethiek, hun verlangen om concrete veranderingen te realiseren in precare situaties, in alle transparantie, zonder de moeilijkheid te ontkennen. De tentoonstelling staat impliciet stil bij de grondstoffen en het gebruik ervan, de relatie tot tijd op het moment van de uitvoering van een project; en de relatie, de interactie tussen gesprekspartners en belanghebbenden van projecten.

De curator, Jean-Philippe Possoz (Luik, België) is architect en afgestudeerd aan ISA St-Luc in Brussel. In 1997 was hij mede-oprichter van het bedrijf ARJM en volgde hij een stage in het atelier van Pierre Hebbelinck en Alain Richard. In 2002 behaalt hij een DEA (Master) in architectuur en duurzame ontwikkeling, hij zet zijn werkzaamheden in Luik voort door zijn samenwerking met de architect Alain Richard te vernieuwen. In 2007 treedt hij toe tot de faculteit architectuur van ULiège. Momenteel is hij verantwoordelijk voor de workshop "Design-build" dat is gebaseerd op het zuinig omgaan met middelen en de sociale rol van architecten.

Hij wordt in dit curatorschap bijgestaan door Nicolas Bomal, foto-graaf, kunstenaar en documentairemaker in Luik.

Deelnemers

ACTES & CITÉS –
Cyrille Hanappe ^(FR)
ALIVE architecture –
Petra Pfermenges ^(BE)
Atelier 16 – Lionel Motch ^(BE)
Atelier 4/5 – Florent
Grosjean ^(BE)
Atelier studio 1/1 –
Empreinte sociétale ^(BE)

Atelier Timur Ersen – Timur
Ersen et Pauline Semon ^(FR)
Emanuel Bayon ^(FR)
Claude Cattelain ^(BE)
CodesignLab – Paolo
Cascone ^(IT)
HKU – Olivier Ottevaere
& John Lin ^(CN)
Clément Mazurier ^(FR)

Hélène Subrémon ^(FR)
TYIN tegnestue Architects
– Yashar Hanstad &
Andreas Gjertsen ^(NO)
Henk Wildschut ^(NL)

Partnerschool
ULiège – Faculteit
Architectuur ^(BE)

HEAD SAD TENDERNESS INTROVERTED
JOY LUNG COURAGE ENVY ANXIETY
PASSION LIVER DISGUST
ENVY SHAME HATE LOVE
THYROID MERRY SHY PANCREAS
ASTONISHMENT BUTTOCKS FONDNESS
DOWN GRIEF CYNICAL
DIAPHRAGM SEXUAL DESIRE ANXIETY
HOPE PROTECTIVE HOMESICKNESS
SKIN CAROTID ARTERY PRIDE
INTIMIDATED ENVOIOUS SPINAL CORD
ALL MISTRUSTFUL DESIRE
PROSTATE VEINS UNTROUBLED
LIGHTEARTED CAREFREE TONGUE
UPBEAT AFFECTION HEART UNSAFE
DUBIOUS DISBELIEVING GLOOMY
CHEEKS SKEPTICAL DELIGHTED
EARS CONFIDENT LYMPH NODES
DEPRESSED IRRITATED PANICKY
STOMACH UNSAFE DUBIOUS
OPTIMISTIC HEARTBROKEN KIDNEYS
FRUSTRATED SELF CONSCIOUS
EXPECTANT VAGINA RESENTFUL
BLADDER EXPECTANT LUST GLEEFUL
PENIS WARY INTESTINES ANXIOUS
JEALOUS OPTIMISTIC VIGILANT BRAIN
PLEASURE HESITANT FORGIVENESS HAPPY
TRACHEA DESIROUS CERVIX
STARTLED ANNOYED SCROTUM FEAR
BLOOD MISERABLE FURY SURPRISE

FABRICA: CONFESSIONS

Gasttentoonstelling

Onder de artistieke leiding van Oliviero Toscani hebben Fabrica's ontwerpers, architecten, grafisch ontwerpers, fotografen en videomakers een "zelfportret" gemaakt – aan de hand introspectie en hun eigen kwetsbaarheid – dat hun creatieve talent via verschillende media tot uitdrukking brengt.

Heb je jezelf ooit een spiegel voorgehouden? Wat denk je werkelijk van jezelf? Heb jij je ooit afgevraagd waar jouw talenten liggen, jouw kansen, jouw zwakke punten? Wat zou je graag over jezelf willen weten dat je jezelf nooit hebt durven vragen?

In een open dialoog met de wereld en met zichzelf, zijn de "confessions" (bekentenissen) zelfportretten van jonge talenten die aan het FABRICA-project werken: freestyle prestaties die de vorm kunnen aannemen van objecten, afbeeldingen, video's, of elke andere uitdrukking die de authentieke en unieke visie van elk van hen vertelt.

Fabrica is een onderzoekscentrum voor communicatie dat in 1994 is opgericht en bedacht door Luciano Benetton en Oliviero Toscani. Het centrum is gevestigd in Treviso, Italië en wordt gefinancierd door de Benetton Group. Tegenwoordig vertegenwoordigt FABRICA meer dan ooit een interdisciplinaire manier van werken waar essentiële sectoren met elkaar communiceren: sociale en milieuwetenschappen, voeding, film, kunst, poëzie, journalistiek, design, religie, muziek, politiek, economie, neurowetenschappen, psychologie en schrijven, en getuigen van veranderingen en trends in de samenleving.

LA BOVERIE

Parc de la Boverie
4020 Luik

dinsdag – zondag:
10.00 u. – 18.00 u.

Gecombineerd ticket met het
Musée de la Vie wallonne

Vol tarief: € 10
Verlaagd tarief: € 5 / Gratis

+32 4 238 55 01
www.laboverie.com



THE NEW (LEARNING) OBJECTS

MUSÉE DE LA VIE
WALLONNE
ESPACE
SAINT-ANTOINE

Een tentoonstelling die verschillende pedagogische richtingen belicht die het designonderwijs in Europa kenmerken

Ontwerpen onderwijst en leert men door te doen, door het project, door de wil om in te spelen op een reeks beperkingen en om deze reactie te materialiseren in een prototype dat door middel van tests, feedback en iteraties zal worden verbeterd.

De ongeveer 70 tentoongestelde projecten zijn het resultaat van een selectie die is gemaakt naar aanleiding van een oproep aan de docenten van Europese designscholen, die zelf de studentenprojecten hebben voorgesteld. Het zijn concrete projecten die gericht zijn op reële problemen, maar het zijn ook uitingen van de connectie tussen theorie en praktijk, van een gedeelde leerervaring tussen leraar en student, van een soms tegenstrijdige dialoog tussen norm, verwachting en vrijheid.

Naast de projecten van de studenten, is het de plaats van de design-school in de samenleving die naar voren komt als een oefen- en testgebied voor onderwerpen die sociale, economische en culturele kwesties met elkaar verbinden. Designscholen kunnen zo worden beschouwd als een laboratorium voor experimenten en onderzoek naar wat mogelijk is, en de maatschappij begeleiden in haar evolutie.

De route van de tentoonstelling, opgezet door het architectenbureau LORIGAMI in Luik, biedt een duidelijke lezing van de verschillende richtingen in het designonderwijs in Europa.

Een concept van Giovanna Massoni, artistiek directeur van RECIPROCITY design Liège, en ontwikkeld in samenwerking met Anna Bernagozzi, professor, theoretica en designconsultant en Birgit Stulens, designconsultant en uitvoerend assistent van de Triennale.

Geselecteerde scholen

BELGIË

Arba-Esa (BRUXELLES)
Arts2 (MONS)
ENSAV La Cambre (BRUXELLES)
ERG (BRUXELLES)
ESA Saint-Luc (BRUXELLES)
ESA Saint-Luc (LIÈGE)
ESA Saint-Luc (TOURNAI)
HEPL (SERAING)
KASK (GENT)
LUCA Campus C-Mine (GENT)
LUCA Campus (GENT)
PXL-MAD (HASSELT)
The School (HASSELT)
UGent (GENT)
UHasselt (HASSELT)
VOMO Thomas More
University College (MECHELEN)

DUITSLAND

Gut Rosenberg (AACHEN)

FRANKRIJK

ENSA (NANCY)
ENSAD (PARIS)
ENSADLAB (PARIS)
ESAD (REIMS)
ESAD (SAINT-ETIENNE)
IN SITU LAB (STRASBOURG)
Université de Nîmes (NÎMES)

IERLAND
NCAD School of Design (DUBLIN)

ITALIË

Abadir Accademia di Design
e Arti Visive (CATANIA)
Politecnico di Milano (MILANO)

NEDERLAND

Design Academy (EINDHOVEN)
Maastricht Academy of Fine
Arts and Design (MAASTRICHT)

ZWEDEN

Lund University of
Industrial Design (LUND)

Cour des Mineurs
4000 Luik

dinsdag – zondag:
10.00 u. – 18.00 u.

Gecombineerd ticket met het
museum La Boverie

Vol tarief: € 10
Verlaagd tarief: € 5 / Gratis

+32 4 279 20 31



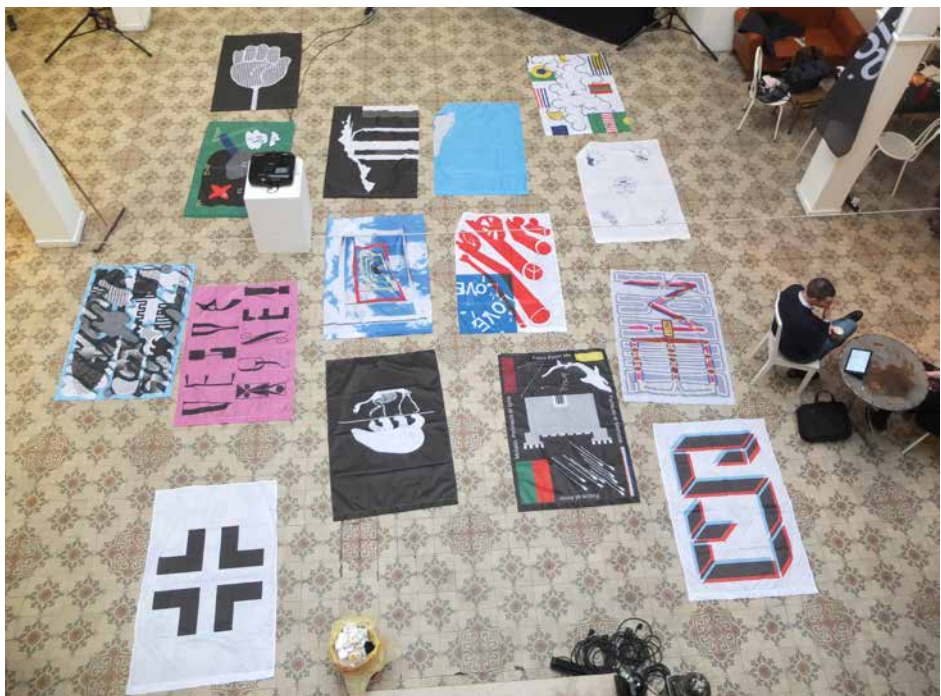


Fig. 2018 / installatie Vlaggen bij galerie Les Brasseurs © foto: J. Joncheray

VLAGGEN

Installatie grafisch ontwerp in de kloostergang van het Musée de la Vie wallonne

Fig. is een grafisch designfestival dat plaatsvindt in Luik. Het werd opgericht in 2017 en voorziet tijdens een aantal dagen in februari een programma met conferenties, workshops, tentoonstellingen, rondetafelgesprekken en workshops voor verschillende doelgroepen (zowel professionals als studenten, amateurs en kinderen). Tijdens de edities van 2017 en 2018 werden zeven-tien internationale grafische studio's uitgenodigd om vraagtekens te zetten bij het grafische gebruik van de vlag als communicatiemiddel, vector van symbolen en het "erbij horen". De vele resultaten die deze aanpak hebben opgeleverd getuigen van de talrijke mogelijke interpretaties die eenzelfde medium kan oproepen.

MUSÉE DE LA VIE WALLONNE KLOOSTERGANG

Cour des Mineurs
4000 Luik

dinsdag – zondag:
10.00 u. – 18.00 u.

Vrije toegang
tijdens de openingsuren

+32 4 279 20 31

Deelnemers

Synthèse ^(BE)
Château fort fort ^(FR)
Feed ^(CA)
Supero ^(CH)
NNstudio ^(BE)
Tom Henni ^(FR)
Sarah Boris ^(UK)
Formes vives ^(FR)
Julie Gelon ^(BE)
Signes du quotidien ^(BE)

Lorraine Further ^(BE)
Vincent Mathy ^(BE)
Benoit Bodhuin ^(FR)
Studio Debie ^(BE)
Erbery ^(BE)
François Godin ^(BE)
Artisan graphique ^(BE)
Stereo Bureau ^(FR)
Velveteen type foundry ^(FR)
Ines Cox ^(BE)

OR Type ^(IS)
Warriors Studio ^(UK)
Studio Spass ^(NL)
Jan & Randoald ^(BE)
Villa Hermosa ^(BE)
Structure bâton ^(FR)
plmd ^(BE)
Flag ^(CH)



FACE A - FACE B DE REALITEIT VAN LUIKSE ONTWERPERS

Een tentoonstelling over Luiks design georganiseerd door Wallonie Design

De tentoonstelling toont verschillende facetten van het ontwerp, maar laat ook de andere kant van het werk zien. Een goed ontworpen design kan zo voor de hand liggend lijken dat het een indruk van eenvoud geeft, maar het bereiken van een kwaliteitsvol resultaat vereist creativiteit, onderzoek, technische kennis, knowhow, observatievermogen, maar ook het vermogen om de beperkingen die naar voren komen te overwinnen. Kwetsbaarheid vormt een onderdeel van deze beperkingen, er kan onder andere onzekerheid heersen bij de te bewerken materialen, de onzekerheid van de status, de tijdsplanning, de complexiteit van de relaties met klanten en tussenpersonen en over de moeilijkheid om het werk erkend te krijgen.

De tentoonstelling zal deze en andere thema's behandelen aan de hand van verschillende aspecten van het werk van acht Luikse ontwerpers. Er worden objecten, producten en voltooide werken getoond, maar ook reflecties in uitvoering, schetsen, concepten evenals processen en strategieën die ontwerpers gebruiken om hun onzekerheden te overwinnen en om deze om te zetten in kracht.

Wallonie Design is een organisatie die op regionale schaal design promoot als drijfveer voor duurzame en economische ontwikkeling. Het doel is om het gebruik van design en zijn methodes binnen Waalse bedrijven te vergroten en om het ontwerp in zijn verschillende facetten te promoten.

Deelnemers

Olivier Debie
Lionel Delatte
DesignWithGenius

Jimmy De Angelis
Romy Di Donato
NNstudio

Frédéric Richard
Lucie Vanroy

Job'in Design

Ontmoeting/debat tussen 8 ontwerpers onder leiding van Job'in Design. Iedereen zal aan de hand van zijn of haar ervaring uitleggen hoe fragiliteit een hefboom voor creativiteit kan worden.

**DESIGN
STATION**

Rue Paradis 78
4000 Luik

maandag – vrijdag:
9.00 u. – 17.00 u.
zaterdag – zondag:
12.00 u. – 18.00 u.

Vrije toegang

+32 4 229 27 50

www.design-station.be

dinsdag 16 oktober:
18.00 u – 20.00 u.

Gratis

Aanmelding verplicht:
www.jobindesign.be



SHOWROOM LIMBURG 2018

In een bijzonder 18^e-eeuws herenhuis is hedendaags design van Nederlands Limburg te bewonderen

Showroom Limburg biedt met 41 ontwerpen een actueel beeld van de creatieve sector in Limburg. Limburg is in deze expositie breed opgevat: design ontwikkeld door designers afkomstig uit Limburg, wonend of werkzaam in Limburg. Maar ook producten in opdracht van bekende of minder bekende bedrijven uit Limburg. De tentoonstelling biedt hiermee inzicht in actuele en grensoverschrijdende trends in design.

Georganiseerd door het Cube Design Museum (Kerkrade) / www.cubedesignmuseum.nl

En als u nog meer wilt ontdekken, breng dan een bezoekje aan Kerkrade! —> PAGINA 30

**MUSÉE
D'ANSEBOURG**

Féronstrée 114
4000 Luik

5 oktober – 25 november
donderdag – zondag:
10.00 u. – 18.00 u.

Vrije toegang

+32 4 221 94 02

[www.lesmuseesdeliege.be/
ansebourg](http://www.lesmuseesdeliege.be/ansebourg)

Portfolio workshop voor ontwerpers uit de Euregio

Hoe maak je een goed portfolio? Wat zijn de specifieke kenmerken van de arbeidsmarkt, online sollicitaties en hoe kan ik deelnemen aan tentoonstellingen? Zijn er verschillen tussen het solliciteren in Nederland, België en Duitsland? Hoe kan een portfolio aan deze verschillende criteria voldoen? En aan wie kan je jouw portfolio toesturen en presenteren?

Deze workshop is bedoeld om jonge ontwerpers in de Euregio te voorzien van “tools” om de verschillende designmarkten te betreden. Al deze vragen zullen tijdens een rondetafelgesprek met verschillende actoren op dit gebied (commissarissen, makers van onlineplatforms, producenten) worden besproken. Deelnemers krijgen daarnaast de gelegenheid om hun eigen portfolio te presenteren en te bespreken. Jonge ontwerpers, mis het niet!

Een project dat is ontwikkeld door The Artist and the Others in samenwerking met Hellodesignertour, Cube Design Museum, Wallonia Design en RECIPROCITY.

9 & 20 oktober

Info & inschrijvingen:
theartistandtheothers.nl



GALERIEËN & KUNSTCENTRA

RECIPROCITY opent zich voor het culturele leven van de stad Luik en haar provincie en nodigt een selectie van galerieën en kunstcentra uit om deel te nemen. Ontwerpers en kunstenaars creëerden een exclusief project geïnspireerd op kwetsbaarheid en precariteit.

SUCHAN KINOSHITA (JPN) ALEVTINA KAKHIDZE (UKR)

Tekeningen – Installaties – Modellen – Sculpturen – Omgeving

Een tentoonstelling die gewijd is aan twee kunstenaars, een Japanse en een Oekraïense, die zich bezighouden met oorlogthema's, on-communiceerbaarheid en het verlangen naar het tegendeel, armoede, dialoog door een dagelijkse praktijk van problemen oplossen met een plastische taal. Praktische en poëtische oplossingen om te ontdekken...

GALERIE NADJA VILENNE

Rue Commandant Marchand 5
4000 Luik

5 oktober – 25 november
donderdag – zaterdag:
14.00 u. – 18.00 u.

Vrije toegang

+32 4 227 19 91
www.nadjavilenne.com

VOORWERP VAN SAMENWERKING

Workshops – Tentoonstelling

Door middel van de productie en de creatie van samenwerkingsobjecten rond het hoofdthema wil de vzw Les Drapiers uitwisselingen en ontmoetingen tussen asielzoekers en buitenstaanders bevorderen. Door in het kader van textielworkshops aan een gezamenlijk project te werken, wil de galerie een andere kijk op sociale en culturele vraagstukken geven.

GALERIE LES DRAPIERS

Rue Hors Château 68
4000 Luik

5 oktober – 25 november
donderdag – zaterdag:
14.00 u. – 18.00 u.

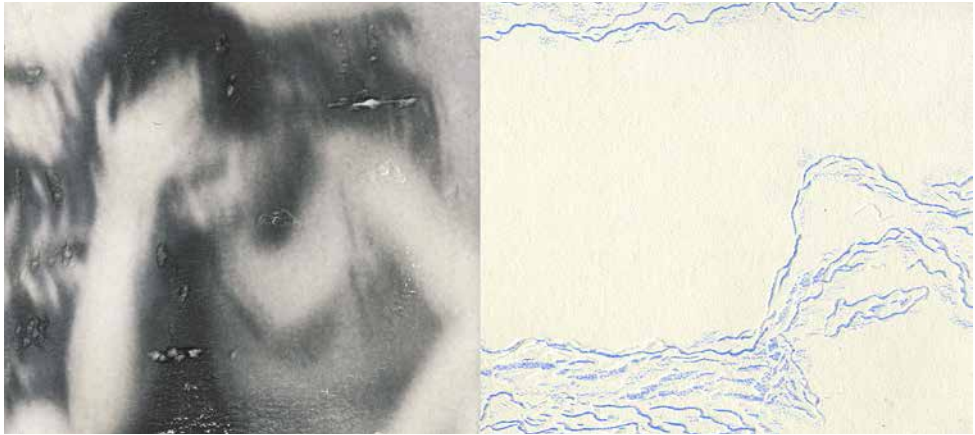
Vrije toegang

+32 4 222 37 53
www.lesdrapiers.be

Met de deelname van asielzoekers, het projectteam en het grote publiek.



Leurre du repas – Laurence Dervaux 2018
© foto: L. Dervaux



HERSTELLING(EN) – Cathy Alvarez –
Véronique Martinelli – Véronique Renier



Vortex – Cortex – Djos Janssens

DE GASTEN VAN ONZE GAST ZIJN ONZE GASTEN

Tentoonstelling van jonge Syrische, Afghaanse en Belgische kunstenaars onder het curatorschap van Laurence Dervaux

Laurence Dervaux, de door La Châtaigneraie uitgenodigde kunstenaar, nodigt op haar beurt jonge kunstenaars uit om een multiculturele dialoog te creëren rond het begrip kwetsbaarheid. Dit project is geboren uit de wens van deze kunstenaar om concreet en actief te reageren op thema's die te maken hebben met volksmigraties en openheid naar anderen.

Met: Benoît Bastin ^(BE), Priscilla Beccarri ^(BE), Laurence Dervaux ^(BE), Abdullah Hakawati ^(SYR), Sulafa Hijazi ^(SYR), Omar Ibrahim ^(SYR), Kubra Khademi ^(AFG), Charlotte Louage ^(FR), Olivia Mortier ^(BE), Laurent Quillet ^(FR), Mirella Younes ^(SYR)

**CENTRE
WALLON D'ART
CONTEMPORAIN
LA CHÂTAIGNERAIE**

Chaussée de Ramioul 19
4400 Flémalle

6 oktober – 10 november
14.00 u. – 18.00 u.,
behalve dinsdag:
14.00 u. – 17.00 u.
of op afspraak

Gesloten op maandag en
donderdag

Vrije toegang

Entrée libre

+32 4 275 33 30
www.cwac.be

REPARATIE(S)

Foto's – Gravures – Sculpturen – Borduurwerk – Kantwerk

In het begin zijn er ontmoetingen, drie mensen, drie werelden die met elkaar praten, vergelijkbare zorgen, begrijpelijke trajecten, gebaren die op elkaar lijken. Kwetsbaarheid, wonden, herinneringen, littekens en een vreugdevolle creatieve impuls die transformeert, en herstelt. De wens om samen te creëren, te herstellen en om een universum te laten ontstaan dat dit weerspiegelt. De vormen zijn veelvoudig: foto, gravure, beeldhouwwerk, borduurwerk, kantwerk... omdat alle middelen ingezet kunnen worden zijn om het doel te bereiken: te herstellen, zich te herstellen en verdriet te verzachten.

Met: Cathy Alvarez ^(BE), Véronique Martinelli ^(BE), Véronique Renier ^(BE)

**MAISON DES
MÉTIRS D'ART**

Rue des Croisiers 7
4000 Luik

5 oktober – 10 november
maandag – vrijdag:
12.00 u. – 18.00 u.
Zaterdag:
11.00 u. – 17.00 u.

Gesloten op 1 en 2 november

Vrije toegang

+32 4 232 86 73 / 87 10
www.opmaliege.be

VORTEX – CORTEX (TEMPORARY ISOLATION PART 1)

In-situ installaties van Djos Janssens

Dit project is onderverdeeld in twee afzonderlijke delen, en situeert zich tussen twee bijzondere bewustzijns toestanden: beschouwing en bespiegeling. De kunstenaar stelt verschillende elementen op en werkt op verschillende niveaus van interpretatie en tijdsperspectief. Hij speelt met al dan niet reële, vaste of bewegende beelden. Op deze wijze brengt Djos Janssens een dialoog tot stand met de toeschouwer als actief deel van het werk, en creëert hij hypnотische effecten. Zijn doel? Een zogenaamd "bespiegeland bewustzijn" doen ontstaan, een relatie van het ik met het ik...

Wilt u graag meer ontdekken van de kunstenaar Djos Janssens? Afspraak in Maastricht! → PAGINA 30

**MUSÉE EN
PLEIN AIR DU
SART-TILMAN
ULIÈGE**

Quartier Agora – L'Agora 1
(Geb. B8)

Campus van de
Universiteit van Luik
4000 Luik

5 oktober – 25 november
maandag – zaterdag: 9.00
u. – 18.00 u.

Vrije toegang

+32 4 366 22 20
www.djosjanssens.be
www.museepla.ulg.ac.be

INVENTER
LE
QUARTIER



ONDERZOEK / ACTIE

WELCOME TO_BAVIÈRE

Onderzoek/actie, interventies in de stad en buurtactiviteiten die het resultaat zijn van workshops voor collaboratief design in de wijk Outremeuse te Luik.

Design wordt bekeken vanuit het oogpunt "onderzoek/actie" op basis van burgerparticipatie en co-design om tot oplossingen te komen die de leefomgeving van een gemeenschap verbeteren.

Na de edities *Welcome to_Saint-Gilles* in 2012, en *Welcome to_Seraing* in 2015, gaat de aandacht nu uit naar de wijk Outremeuse en meer bepaald de locatie Bavière, waar de toekomstige Creatieve hub komt met onder meer de Chiroux-bibliotheek.

De ontwikkeling van dit project gebeurt in samenwerking met het team van de Chiroux-bibliotheek (directie en personeel) en de vzw Aux Livres, Citoyens!, en de leraren en masterstudenten voor visuele communicatie – Sociaal design, theorie en mediatie, en Datavisualisatie van de kunsthogeschool ESA Saint-Luc van Luik, evenals de bachelorstudenten voor grafische technieken van de Provinciale hogeschool van Luik te Seraing.

Het resultaat van deze samenwerking wordt voorgesteld door een parcours van stedelijke interventies. Hierbij is het de bedoeling om de nadruk te leggen op het collectieve creatieproces dat berust op inschakeling van de bewoners en gebruikers van de wijk, om zich de toekomst van hun leefomgeving voor te stellen en deel te nemen aan de totstandkoming ervan.

Een project voor design en sociale innovatie onder de leiding van Nik Baerten & Virginia Tassinari ^(BE), in samenwerking met Marie Sion, Olivier Evrard, Marie- Paule Henry, Clémence Combres, Morgane Battel, Guillaume Agliata, Chloé Parisis, Doris Michel, Maéva Bernard.

The School te Welcome to_Bavière

The School is een interdisciplinair en internationaal residentieproject dat in 2017 opgestart werd te Hasselt, en bestemd is voor jonge ontwerpers uit verschillende landen.

Van 15 en 19 oktober organiseert *The School* workshops onder de naam *ESPACE OCTOPUS* in de buurt van de Boulevard de la Constitution.

Voor meer info: www.theschool.city

PARCOURS IN DE WIJK OUTREMEUSE

Meer info over de
tussenkomen en activiteiten:
www.reciprocityliege.be

LA CITÉ MIROIR

Espace Francisco Ferrer
Place Xavier Neujean 22
4000 Luik

vrijdag 5 oktober
14.00 u. – 18.30 u.

Gratis

Verplichte inschrijving:
www.reciprocityliege.be
www.citemiroir.be

FRAGILE: DESIGN & PRECARITEIT

Een uniek moment voor uitwisseling en debat rond het thema fragiliteit en broosheid, ethische verantwoordelijkheid en het engagement van de creatieve sector met betrekking tot sociale participatie.

De curatoren van de tentoonstellingen in La Boverie en het Musée de la Vie wallonne gaan de dialoog aan met internationale gasten, vertegenwoordigers van een beweging van "multidisciplinaire" activisten, militanten met een passie voor architectuur, design, sociologie en de humanitaire sector.

Sprekers

Nik Baerten & Virginia Tassinari ^(BE),
Welcome to...
John Bingham-Hall ^(UK),
director,
Theatrum Mundi
Nawal Bakouri ^(FR),
Handle with Care
Alissa Rees ^(NL),
designer,
Humanising of the white building

Jean-Philippe Possoz ^(BE),
Precarious Architecture & Design
Cyrille Hanappe ^(FR),
architect,
Actes & Cités
Paolo Cascone ^(IT),
designer,
The Miner's House
Lieven De Couvreur ^(BE),
D4E1

Francesca Ostuzzi ^(IT/BE),
UGent,
Design open-ended
Anna Bernagozzi ^(FR),
The New (Learning) Objects
Oliviero Toscani ^(IT),
creative director,
Fabrica – Confessions
Anya Sirota ^(US),
architect & designer,
Akoaki

LA BOVERIE

Parc de la Boverie
4020 Luik

donderdag 22 november
15.00 u. – 20.00 u.

Gratis

Verplichte inschrijving:
www.walloniedesign.be
www.laboverie.com

DIALOGUE

Dit colloquium brengt de ervaring van designers in het kader van een samenwerkingsproject met ambachtsslui of ondernemingen. Het stelt meer bepaald de resultaten voor van een workshop georganiseerd door Dialogue (Frederik Delbart et Quentin de Coster) in het Centre de la Céramique Keramis, waarbij 9 Belgische designers uitgenodigd werden om voor het eerst te experimenteren met een materie en techniek aan de zijde van een keramist.

Een initiatief van Wallonie Design.

RECIPROCITIES: EXTRA MUROS EVENTEMENTEN

De Euregio Mass-Rijn linkt zich aan RECIPROCITY:
Kerkrade & Maastricht (NL), Aken (DE), Hasselt (BE)



Bezoek zeker de website van VERY CONTEMPORARY, partner van RECIPROCITY, voor een overzicht van tentoonstellingen en evenementen in de Euregio Maas-Rijn op het gebied van hedendaagse kunst: www.verycontemporary.org

NL

**CUBE DESIGN
MUSEUM KERKRADE**

Museumplein 2
NL – 6461 MA Kerkrade

5 oktober – 25 november

Luxe en Passione Italiana
tot 28 oktober

dinsdag – zondag:
10.00 u. – 17.00 u.

Ticket: € 8,25

+31 45 567 60 10
www.cubedesignmuseum.nl

LUXE / PASSIONE ITALIANA / WHAT IS DESIGN ?

Uw bezoek aan de Showroom of Limburg in het Ansembourg Museum te Luik wordt aangevuld met drie tentoonstellingen in het Cube Design Museum → PAGINA 21: *Luxe* brengt een beschouwing van luxe vroeger, nu en morgen; *Passione Italiana* is een tentoonstelling gewijd aan het ritueel en de bijbehorende voorwerpen van espresso; *What is design?* stelt vragen rond de nieuwe menselijke consumptiebehoeften en de evolutie van designproductie.

NL

**GOUVERNEMENT
AAN DE MAAS**

Limburglaan 10
NL – 6229 GA Maastricht

5 oktober – 25 november

maandag – vrijdag:
8.00 u. – 18.00 u.

Vrije toegang

+31 62 704 79 26

VORTEX – CORTEX (TEMPORARY ISOLATION PART 2)

Een installatie in de tentoonstellingsruimte van het Provinciehuis te Maastricht als antwoord op de tussenkomst in het Openluchtmuseum van Sart-Tilman te Luik. → PAGINA 25

Georganiseerd door Provincie Limburg en Adriaan Himmelreich, conservator van de provinciale kunstcollectie.

DE

**LUDWIG FORUM FÜR
INTERNATIONALE
KUNST AACHEN**

Jülicher Straße 97–109
D – 52070 Aix-la-Chapelle

Vanaf 3 oktober
dinsdag – zondag:
10.00 u. – 17.00 u.
donderdag tot 20.00 u.

6€/3€

Gratis elke donderdag

Vernissage:
2 oktober 19.00 u.

+49 241 1807 104
www.ludwigforum.de

LUFORM MEETS RECIPROCITY

In maart 2017 huldigde het Ludwig Forum Aachen het nieuwe LUFORM Design Department in. LUFORM brengt hedendaagse en innoverende design-objecten meubel-, mode-, juwelen- en communicatiesector uit de Euregio.

De tentoonstelling *LUFORM meets RECIPROCITY* is tot stand gekomen uit een samenwerking met de triennale van Luik rond het hoofdthema fragiliteit.

HELLO DESIGNER TOUR

DE/NL/BE

Aken, Heerlen, Maastricht,
Eindhoven, Hasselt, Genk,
Luik, Eupen

1 – 31 oktober

www.hellodesignertour.eu

Een gedecentraliseerd designfestival voor designers en het grote publiek. De designers van de Euregio Maas-Rijn openen de deuren van hun ateliers en stellen hun werk voor: accessoires, communicatie, mode, grafische vormgeving, producten, juwelen, meubelen, verlichting, interieurs, prints, schoenen, internet, tattooes, "street art"...

Het festival omvat ook workshops, tentoonstellingen, lezingen, avondactiviteiten, bezoeken met gids en modedefilés...

THE POLITICS OF DESIGN: ACT 1

BE

**Z33 HOUSE OF
CONTEMPORARY ART**

Zuivelmarkt 33
3500 Hasselt

Tot 15 november
dinsdag – vrijdag:
10.00 u. – 17.00 u.
zaterdag – zondag:
13.00 u. – 17.00 u.

+32 11 29 59 60

www.Z33.be
www.pdc2018.org

Deze tentoonstelling wordt georganiseerd in het kader van de internationale Participatory Design Conference te Hasselt en Genk in augustus 2018 in samenwerking met Z33 House of Contemporary Art. Het is het startpunt van een langetermijnproject genaamd The Politics of Design. The Politics of Design: Act 1 wil de huidige praktijk van participatief design in zijn context plaatsen door middel van een dialoog met het werk van verschillende lokale en internationale designers en collectieven. De tentoonstelling behandelt drie thematische luiken: Body (via zorg- en werkpraktijken), Community (via gemeenschappelijke activiteiten en representatie) en City (via duurzaamheid).

Georganiseerd door Z33 in samenwerking met UHasselt & PDC2018.

A-Z NIGHTS – CREATIVE MEETUP

BE

De Nieuwe Zaal
Maastrichterstraat 96
3500 Hasselt

9 oktober & 6 november
telkens om 19 u.

www.a-znights.be

Een mix van interactieve inspiratie, controversiële projecten en opmerkelijke sprekers die het podium innemen met eigenzinnige gezichtspunten. Verwacht avonden vol nieuwe inzichten over de artistieke werkwijzen van de toekomst. Voor en door makers, denkers en studenten uit de creatieve sector.

Georganiseerd door Z33 in samenwerking met Architectuurwijzer, kunstschool PXL MAD, kunstschool LUCA en de Faculteit Architectuur en kunst van UHasselt.

VERWANTE EVENEMENTEN

LA MÉSANGÈRE

Féronstrée 137-139
4000 Luik

6 oktober – 24 november
donderdag – zaterdag:
10 u. – 12 u.
& 14 u. – 18 u.,
of op afspraak.

Gratis toegang

+32 4 223 54 49
www.lamesangere.be

TENTOONSTELLING VAN DE LUIKSE ONTWERPER FRÉDÉRIC RICHARD

Meubelmaker en designer Frédéric Richard stelt een nieuwe ontworpen en zelfgemaakte meubelcollectie voor. De stukken van de collectie worden gekenmerkt door zuivere lijnen, edele materialen, en eenvoudige, verzorgde details. Deze reeks brengt het nobele aspect van ambachtelijk werk naar voor, en draagt een terugkeer naar de essentie uit.

Het buitengewone kader van La Mésangère, een herenhuis van de 18^e eeuw, verrijkt de scenografie door het contrast van oude en hedendaagse elementen.

THÉÂTRE DE LIÈGE

Place du 20-Août 16
4000 Luik

Lezing: 5 november
20 u. (€ 10)

Tentoonstelling:
23 september – 17 oktober
(gratis toegang)

+32 4 342 00 00
www.theatredeliège.be

LEZING RONAN BOUROULLEC

Ronan Bouroullec en zijn broer Erwan zijn Franse designers en makers van het meubelsysteem “Joyn”, en vertegenwoordigen een belangrijk deel van de Vitra Home Collection.

Georganiseerd door Vitra Belgium, Théâtre de Liège, Faculté d'Architecture ULiège, ESA Saint-Luc Liège.

L'ORIGINAL EST SIGNÉ VITRA

Een tentoonstelling met de meest emblematische producten van de bekende Zwitserse firma die in 1953 werd opgericht door Willi Fehlbaum.

ESA SAINT-LUC LIÈGE SALLE BOX 41

Boulevard de la
Constitution 41
4020 Luik

5 – 27 oktober

Gratis toegang

+32 4 341 80 00
www.saint-luc.be

PLASTICABLE: VOOR EN/OF TEGEN?

Tentoonstelling, workshops en lezingen

Georganiseerd door ESA Saint-Luc Luik – Industrieel Design

RECIPROCITY design liège
Internationale triennale van
design & sociale innovatie
Van 5 oktober tot 25 november

www.reciprocityliege.be

TARIEF

Combiticket met het Musée de
la Vie wallonne en La Boverie

Volwassenen :
10 €

Korting :
Groepen
(vanaf 20 pers.), + 65 jaar:
€ 5
Gezinnen
(2 volwassenen + 2 kinderen):
€ 10

Gratis :
Gehandicapten, studenten
tot 26 jaar, schoolgroepen,
kinderen (- 14 jaar), perskaart,
Artikel 27

De toegang tot alle andere
tentoonstellingen en de
colloquia is gratis (tenzij
anders vermeld staat)

Bezoeken met gids voor
groepen en scholen:
www.reciprocityliege.be
(rubriek Visit)

De catalogus van
RECIPROCITY wordt
gepubliceerd in november
2018 met foto's van de
tentoonstellingen.

Voorverkoop of reservatie van
de catalogus is mogelijk via
de website of de bookshops
van La Boverie of het Musée
de la Vie wallonne. Bij
reservatie ontvangt u gratis
een exemplaar van de editie
van 2015!

[adibooks \(www.adibooks.com\)](http://adibooks.com)

RECIPROCITY design liège
is een initiatief van de
Provinciaal gedeputeerde
- Voorzitter voor cultuur en
Voorzitter van het Office
provincial des Métiers d'Art de
Liège (OPMA).

Algemene leiding:
Provincie Luik - Cultuur
OPMA - Office Provincial
des Métiers d'Art
Wallonie Design asbl
www.provincedeliege.be
www.walloniedesign.be

Artistieke leiding:
Giovanna Massoni
g.massoni@reciprocityliege.be

Verantwoordelijke uitgever:
Provincie Luik
Place Saint-Lambert 18A
4000 Luik

**Grafisch ontwerp
en lay-out:**
NNstudio

Een initiatief van:



Co-directie:



WALLONIE DESIGN

Met de steun van:



provincie limburg



FABRICA

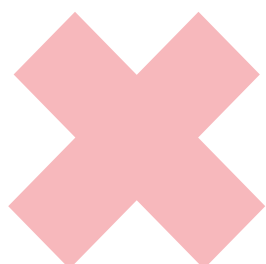
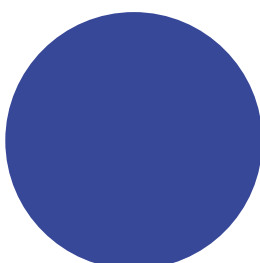
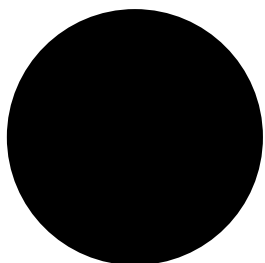
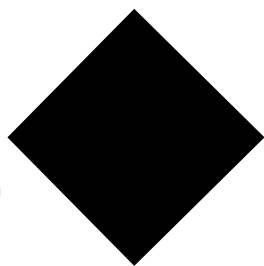
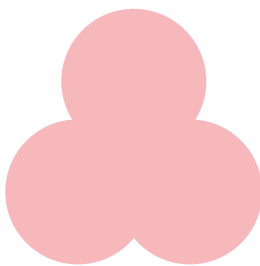


Very Contemporary



Mediapartners:





**CURATOREN:
GIOVANNA MASSONI
(ARTISTIEKE
LEIDING),
OLIVIERO TOSCANI
X FABRICA,
NAWAL BAKOURI,
LIEVEN DE
COUVREUR,
JEAN-PHILIPPE
POSSOZ,
PAOLO CASCONI,
NIK BAERTEN &
VIRGINIA TASSINARI,
ANNA BERNAGOZZI,
CUBE DESIGN
MUSEUM,
WALLONIE DESIGN**

